

KONINKRIJK BELGIE**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE
HANDEL EN
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

KONINKLIJK BESLUIT HOUDENDE TOEKENNING
VAN EEN TOEGEVOEGDE SUBSIDIE AAN HET
PROJECT van de Avocats Sans Frontières,
« PLACER LES INTÉRÊTS DES POPULATIONS AU
COEUR DE LA GESTION DES RESSOURCES
NATURELLES : TRANSPARENCE, REDEVABILITÉ
ET PROTECTION DES DROITS ».

FILIP, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende de
organisatie van de begroting en van de
comptabiliteit van de federale Staat,
inzonderheid op de artikelen 33 en 121 tot 124;

Gelet op de Financiewet van 21 december 2018
voor het begrotingsjaar 2019, inzonderheid op
sectie 14: FOD Buitenlandse Zaken,
Buitenlandse Handel en
Ontwikkelingssamenwerking, Organisatie-
afdeling 54 – Directie-generaal
Ontwikkelingssamenwerking;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november
1994 betreffende de administratieve en
begrotingscontrole, inzonderheid op artikel 14;

ROYAUME DE BELGIQUE**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES
ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET
COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

ARRETE ROYAL PORTANT SUR LE SUBSIDE
ADDITIONNEL AU PROJET Avocats Sans
Frontières, « PLACER LES INTÉRÊTS DES
POPULATIONS AU COEUR DE LA GESTION
DES RESSOURCES NATURELLES :
TRANSPARENCE, REDEVABILITÉ ET
PROTECTION DES DROITS ».

PHILIPPE, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation
du budget et de la comptabilité de l'Etat
fédéral, notamment les articles 33 et 121 à
124 ;

Vu la loi de Finances du 21 décembre 2018
pour l'année budgétaire 2019, notamment la
section 14: SPF Affaires étrangères,
Commerce Extérieur et Coopération au
Développement, Division organique 54 –
Direction Générale de la Coopération au
Développement;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif
au contrôle administratif et budgétaire,
notamment l'article 14;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 juli 2018 houdende toekenning van een subsidie aan het project van Advocaten Zonder Grenzen, "Placer les intérêts des populations locales au cœur de la gestion des ressources naturelles: transparence, redevabilité et protection des droits";

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 5 maart 2019;

Op de voordracht van Onze Minister van Ontwikkelingssamenwerking;

HEBBERN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Artikel 1. Een bedrag van 500.000 [vijf honderd duizend] EUR wordt verrekend ten laste van de Financiewet van 21 december 2018 voor het begrotingsjaar 2019, sectie 14 - FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking organisatieafdeling 54, activiteitenprogramma 16, basisallocatie 35.60.49.

Art. 2. Het bedrag vermeld in artikel 1 wordt toegekend aan Avocats Sans Frontières met betrekking tot de strijd tegen corruptie in de Democratische Republiek van Congo.

Art. 3. De subsidie dekt een maximale tussenkomst van 500.000 EUR, gedurende de periode van 1 oktober 2018 tot 30 september 2022, die gebruikt zal worden conform de projectbeschrijving en het budget van de complement van het projectvoorstel "PLACER LES INTÉRÊTS DES POPULATIONS AU COEUR DE LA GESTION DES RESSOURCES NATURELLES : TRANSPARENCE, REDEVABILITÉ ET PROTECTION DES DROITS" genoemd «PLACER LES INTÉRÊTS DES POPULATIONS AU COEUR DE LA GESTION DES RESSOURCES NATURELLES : TRANSPARENCE, REDEVABILITÉ ET PROTECTION DES DROITS - Complément» ingediend door Avocats Sans Frontières op 31 oktober 2018 en conform de overeenkomst en de overeenkomstwijziging ondertekend door de

Vu l'arrêté royal du 18 juillet 2018 portant sur le subsidie belge au projet de Avocats Sans Frontières, « Placer les intérêts des populations locales au cœur de la gestion des ressources naturelles: transparence, redevabilité et protection des droits »;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 5 mars 2019;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Coopération au Développement;

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS

Article 1^{er}. Un montant de 500.000 [cinq cent mille] EUR est imputé à charge de la loi de Finances du 21 décembre 2018 pour l'année budgétaire 2019, section 14 - SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement division organique 54, programme d'activités 16, allocation de base 35.60.49.

Art. 2. Le montant mentionné à l'article 1^{er} est octroyé à Avocats Sans Frontières en vue de la lutte contre la corruption en République Démocratique du Congo.

Art. 3. Le subsidie couvre, pour une période du 1 octobre 2018 au 30 septembre 2022, une intervention totale maximale de 500.000 EUR qui sera utilisé conformément à la description de projet et au budget de l'offre de complément du projet « PLACER LES INTÉRÊTS DES POPULATIONS AU COEUR DE LA GESTION DES RESSOURCES NATURELLES : TRANSPARENCE, REDEVABILITÉ ET PROTECTION DES DROITS » intitulé «PLACER LES INTÉRÊTS DES POPULATIONS AU COEUR DE LA GESTION DES RESSOURCES NATURELLES : TRANSPARENCE, REDEVABILITÉ ET PROTECTION DES DROITS - Complément» introduite par Avocats Sans Frontières le 31 octobre 2018 et conformément à la convention et l'avenant

Minister voor Ontwikkelingssamenwerking en de begunstigde van de subsidie.

Art. 4. De betaling van de subsidie zal gebeuren door overschrijving op de volgende rekening:

Begunstigde: Avocats Sans Frontières

Bank: TRIODOS

SWIFT Code: TRIOBEBB

IBAN: BE21 5230 8004 6903

Art. 5. De subsidie zal betaald worden als volgt:

500.000 EUR (100%) zal uitbetaald worden in 2019 nadat Avocats Sans Frontières een schuldvordering voorlegt en onder dezelfde voorwaarden als voor de vereffening van de tweede tranche van het initiële project, overeenkomstig artikel 5, b) van het Koninklijk Besluit van 18 juli 2018 betreffende de Belgische subsidie aan Avocats Sans Frontières, « PLACER LES INTÉRÊTS DES POPULATIONS AU COEUR DE LA GESTION DES RESSOURCES NATURELLES : TRANSPARENCE, REDEVABILITÉ ET PROTECTION DES DROITS » volgend op de notificatie van dit besluit.

De rechtvaardiging voor deze subsidie wordt gezamenlijk en onder dezelfde voorwaarden als het oorspronkelijke project " PLACER LES INTÉRÊTS DES POPULATIONS AU COEUR DE LA GESTION DES RESSOURCES NATURELLES : TRANSPARENCE, REDEVABILITÉ ET PROTECTION DES DROITS ", dat het aanvult.

Elke overdracht van schuldvorderingen betreffende deze subsidie is verboden.

De originele bewijsstukken moeten ter beschikking blijven op de zetel van Avocats Sans Frontières.

Een controle van deze bewijsstukken ter plaatse door gemandateerde overheidsambtenaren en

signée entre le Ministre de la Coopération au Développement et le bénéficiaire du subsidie.

Art. 4. Le paiement du subsidie se fera par virement au compte suivant:

Bénéficiaire : Avocats Sans Frontières

Banque: TRIODOS

SWIFT Code: TRIOBEBB

IBAN: BE21 5230 8004 6903

Art. 5. Le subsidie sera payé comme suit :

500.000 EUR (100%) sera versée en 2019 sur présentation par Avocats Sans Frontières d'une déclaration de créance et sujet aux mêmes conditions que pour la liquidation de la deuxième tranche du projet initial, conformément à l'article 5, b) de l'arrêté royal du 18 juillet 2018 portant sur le subsidie belge au projet de Avocats Sans Frontières, « PLACER LES INTÉRÊTS DES POPULATIONS AU COEUR DE LA GESTION DES RESSOURCES NATURELLES : TRANSPARENCE, REDEVABILITÉ ET PROTECTION DES DROITS » après notification de cet arrêté.

La justification de ce subsidie se fera conjointement et selon les mêmes modalités que le projet initial «PLACER LES INTÉRÊTS DES POPULATIONS AU COEUR DE LA GESTION DES RESSOURCES NATURELLES : TRANSPARENCE, REDEVABILITÉ ET PROTECTION DES DROITS», qu'il vient compléter.

Toute cession de créance relative à ce subsidie est interdite.

Les justificatifs originaux doivent rester à disposition au siège de Avocats Sans Frontières.

Un contrôle sur place des justificatifs par des fonctionnaires mandatés et par la Cour des

door het Rekenhof is mogelijk.

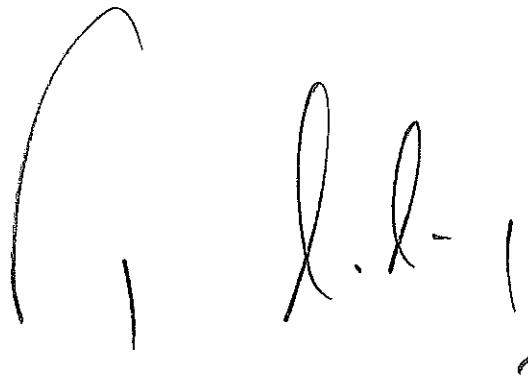
comptes est possible.

Art. 6. De minister bevoegd voor Ontwikkelingssamenwerking is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 6. Le ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Gegeven te *Brussel 23 maart 2019*

Donné à *Bruxelles, le 23 mars 2019*

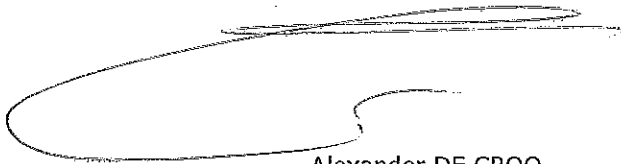


VAN KONINGSWEGE :

PAR LE ROI :

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,

Le Ministre de la Coopération au Développement,



Alexander DE CROO